

# رزمة - العودة - الى المدرسة 2011-2010

## الإشعار السنوي المطلوب لحقوق الآباء أو الأوصياء

اعزائنا الوالدين /الأوصياء:

تشرط قوانين الولاية والقوانين الفيدرالية بعث اشعار لآباء و اوصياء الطلاب القاصرين سنويا يعلمهم بحقوقهم ثم توقيع هذا الاشعار وارساله الى مدرسة اطفالهم. هذا التوقيع يكون بمثابة تأكيد من الآباء أو الأوصياء بأنهم أبلغوا بحقوقهم ، ولكنه لا يعني موافقة الوالدين على مشاركة اطفالهم في أي برنامج مدرسي أو حجبها.  
بعض البرامج التعليمية تتطلب المزيد من الاشعارات خلال المدة الدراسية او قبل أي نشاط محدد. سوف ترسل رسالة إلى الوالدين أو الأوصياء لإعلامهم قبل البدء بأي من هذه الأنشطة ، وسيتم إعفاء الطلاب من هذه الأنشطة كلما قدم الوالدين بياناً خطياً بعدم رغبتهم في مشاركة ابنهم/ ابنتهم فيها.  
تحتوي هذه الرزمة على معلومات مهمة عن قوانين المديرية وسياسات الولاية والفيدرالية.

- التقويم المدرسي
- البرامج والخدمات
- الاختبارات
- الخدمات الصحية
- الدوام المدرسي
- المناهج التعليمية
- حقوق ومسؤوليات الوالدين والطلاب
- الإذن بالنشر
- تأمين اختياري ضد الحوادث للطلاب
- التعليم الاساسي لمديرية كاهون فالي

### التقويم المدرسي

اجتماعات الوالدين و المعلمات- الوقت الأدنى لأيام المدارس الابتدائية 8-19 تشرين الثاني

### تواريخ التقارير الصفية لدرجات الطلاب

المدارس الابتدائية ..... 8-19 تشرين الثاني، 4 آذار- 16 حزيران  
المدارس المتوسطة ..... 10 تشرين الثاني، 10 آذار- 16 حزيران

### العطل الرسمية

يوم العمل ..... الاثنين 6 أيلول  
يوم الإجازة ..... الاثنين 11 تشرين الاول  
يوم المحاربين القدماء ..... الخميس 11 والجمعة 12 تشرين الثاني  
عيد الشكر ..... 22-26 تشرين الثاني  
ذكرى ميلاد مارتن لوثر كنگ ..... الاثنين 17 كانون الثاني  
ذكرى ميلاد الرئيس لنكولن ..... الاثنين 14 شباط  
ذكرى ميلاد الرئيس واشنطن ..... الاثنين 21 شباط  
يوم الإجازة ..... الجمعة 18 آذار  
عيد ذكرى الشهداء ..... الاثنين 30 أيار  
العطلة الشتوية – لا يوجد دوام ..... 20 كانون الاول – 7 كانون الثاني  
العطلة الربيعية – لا يوجد دوام ..... 11-22 نيسان  
آخر يوم للدوام المدرسي ..... الخميس 16 حزيران

## إعلام باستلام الإشعار لحقوق الوالدين والأوصياء

اسم الطالب/ الطالبة: \_\_\_\_\_

اسم المدرسة: \_\_\_\_\_

الصف: \_\_\_\_\_

أود ان أبلغكم انني بموجب هذا الإشعار اطلعت على معلومات عن حقوقي ومسؤولياتي، وسوف اشارك طفلي/ طفلاتي بهذه المعلومات. قد تقوم المديرية بتسريح معلومات خاصة بكل طالب لمؤسسات تعليمية معينة وفقا لقوانين الولاية والقوانين الفيدرالية، تتضمن هذه المعلومات: الاسم، تاريخ الولادة، مكان الولادة، العنوان، تلفون البيت، كمية المشاركة في الأنشطة المدرسية، تواريخ الحضور، المكافآت، وتاريخ حضور الطالب في مدرسته السابقة. الاضافة الى هذا، سوف تزود معلومات عن طول ووزن الطالب المشارك في الفرق الرياضية. استنادا لسياسة المديرية BP5125.1 سوف لن تسرح هذه المعلومات الى وسائل الاعلام او الى الدليل العام بدون موافقة مسبقة من والدي/اوصياء الطالب. كذلك سوف تمنع المديرية تسريح معلومات خاصة عن اي طالب بدون طلب خطي من والدي/وصي طالب بعمر 17 او اصغر سنا، او من طالب بعمر 18 سنة او اكثر، او لأولئك الطلاب المسجلين في معاهد مابعد الثانوية. يجب تقديم الطلبات خلال 30 يوما من تاريخ استلام هذا الإشعار.

## المحتويات

8	• قانون عدم ترك اي طفل .....	3	البرامج والخدمات .....
8	• إعلام الوالدين بمؤهلات المدرسين .....	3	• الدراسة البيئية لمديرية كاهون فالي .....
8	• الاطفال المشردين .....	3	• برنامج متعلمي اللغة .....
9	• برامج تحسينية .....	3	• تعليم النابغين والموهوبين (G.A.T.E.) .....
9	• اعتبار مدرسة غير مأمونة / مخالقات خطرة مستمرة .....	3	• عقد الدراسة المستقلة .....
9	• تشويش .....	3	• التعليم الخاص .....
9	• تكافؤ الفرص والعدالة بين الجنسين .....	3	• برنامج تايتل 1 .....
9	• التحرش الجنسي .....	3	• برنامج التعليم للطلاب محدودي الكفاءة باللغة والمهاجرين .....
9	• الزي المدرسي / ملابس بشعارات / الملابس الواقية للشمس .....	3	• برنامج الطعام المجاني او بالسعر المخفض: إشعار بتوفره .....
10	• تقرير المساءلة للمدرسة .....	3	• التهيؤ للطوارئ .....
10	• خطة شاملة لأمن المدرسة .....	3	الاختبارات .....
10	• واجبات المدرسة بخصوص سلوك الطلاب .....	3	• الاختبارات القياسية والتقارير (STAR) .....
10	• حضور الوالدين أو الوصي عند حرمان طالب من المدرسة ..	3	• الطلاب ذوي اللغة الاصلية الغير الانكليزية .....
10	• المسؤولية المالية للوالدين .....	4	• الاعفاء من الامتحان .....
10	• سجل الطالب: الإشعار بحقوق الوالدين والطلاب .....	4	• طلاب التعليم الخاص .....
11	• إعلاء / استبقاء .....	4	• امتحان اللياقة البدنية .....
11	• استخدام الدراجات من قبل الطلاب .....	4	الخدمات الصحية .....
11	• الإنترنت ؛ استعمال الطالب ؛ سياسة المديرية .....	4	• الخدمات الطبية السرية .....
11	• تهذيب الطالب .....	4	• التعاون في مكافحة الأمراض المعدية والتلقيحات للطلاب .....
11	• الأسلحة وانتهاك سياسة المدرسة .....	4	• العناية الصحية والطوارئ .....
11	• تصريحات تحمل طابع التهديد .....	4	• الادوية .....
11	• واجب الطالب باعلام المدرسة عند وجود تهديد بالعنف .....	4	• رفض الوالدين الفحص البدني للطلاب .....
11	• الاتصالات المتعلقة بالتهديد .....	4	• الطلاب الحاصلين على العلاج المستمر .....
11	• عدم التمييز .....	4	• برنامج صحة الطفل والوقاية من الإعاقة .....
11	• التحرش/ المشاكسة .....	4	• الاختبار الصحي الاجباري .....
11	• منع التدخين في المدارس .....	4	• فحص لمرض السكر .....
12	• حظرحيازة أو استعمال المخدرات والكحول .....	4	• تقييم صحة الفم والاسنان .....
12	• الاعتداء على الأطفال .....	4	• التبليغ الكتابي عند استخدام مبيد الآفات على اراضي المدرسة .....
12	• مؤشر اللزر .....	5	الدوام المدرسي .....
12	• واجبات ومسؤوليات الطلاب .....	5	• خيارات الدوام .....
12	• شكاوي بخصوص التعليم الخاص .....	5	• الغياب لاسباب دينية .....
12	• نظام اجراءات الشكاوي .....	5	• الغياب المبرر لأسباب شخصية .....
12	• شكاوي عن المواد التعليمية، قلة المدرسين، ووضع المرافق .....	5	• الغياب بسبب خدمات طبية سرية .....
13	• معالجة الاسبتوس .....	5	• التبليغ بالوقت الادنى للدوام المخصص تنمية قدرات الموظفين .....
13	• الحقوق الخصوصية للطلاب والعائلة .....	5	• التبليغ بالمدارس البديلة .....
13	• مسح ولاية كاليفورنيا بخصوص صحة الأطفال .....	7	المناهج التعليمية .....
13	• التأمين الصحي للفرق الرياضية للمدرسة .....	7	• دروس تعليمية تتضمن استخدام الحيوانات .....
13	• امتحان التخرج من الثانوية .....	7	• الطالب ذو العوق المؤقت .....
13	• سرية المعلومات للأشخاص ذوي الاحتياجات الاستثنائية .....	7	• التعليم الصحي، العائلي، والجنسي: التضارب مع المعتقدات الدينية .....
13	• التعليم الخاص ؛ مساعدة الآباء في جلسات الشكاوي .....	7	• الصحة الجنسية والوقاية من مرض الايدز HIV/AIDS .....
14	• الإذن بالنشر .....	7	• قانون تحسين التعليم للمعوقين (I.D.E.I.A.)- التعليم الخاص .....
15	• تأمين اختياري ضد الحوادث للطلاب .....	7	• قانون إعادة تأهيل الطلاب المعوقين .....
16	• التعليم الاساسي لمديرية كاهون فالي .....	8	حقوق ومسؤوليات الوالدين والطلاب .....

اللغوي، واصف المواد والبرامج التعليمية ، متطلبات الخروج من برنامج متعلمي اللغة ، كيفية مساعدة البرنامج للطفل في تعلم اللغة الإنكليزية، حق الوالدين في رفض البرنامج او الخدمات واختيار برنامج آخر غير الذي أوصت به المدرسة، بالإضافة الى معلومات عامة لمساعدة الوالدين في اختيار البرنامج المناسب.

## البرامج والخدمات

تقدم برامج حسنة التوازن ومستندة على المعايير الأكاديمية في كل المدارس. اذا رغبت الحصول على معلومات محددة عن اي من هذه البرامج أو المرافق، يرجى الاتصال بمدير/ مديرة المدرسة.

فيما يلي بعض البرامج الخاصة والخدمات المتوفرة:

✓ **الدراسة البيئية لمديرية كاهون فالي** يتوفر هذا البرنامج للآباء الذين يرغبون بتعليم اولادهم في البيت من خلال دراسة مستقلة. ويستخدم هذا البرنامج المبادئ التوجيهية للمديرية ، والكتب المدرسية ، والمعايير القائمة على التعليم. يعين مدرس يشرف على كل من الوالدين والطلاب.

✓ **برنامج متعلمي اللغة** يوفر تطوير القدرات اللغوية (ELD) في اللغة الانكليزية بالإضافة الى توفير تعليم اكايمي مخصص باللغة لانكليزية (SADIE) للطلاب محدودي الكفاءة بالانكليزية. يقيم متعلمي اللغة كل عام من خلال اجراء اختبار تطور اللغة الانكليزية (CELDT).

• البرنامج الانتقالي البديل للناطقين بلغتين (الاسبانية/ الانكليزية) يكون التعليم فيه باللغة الاسبانية والانكليزية لمتعلمي اللغة في المدارس الابتدائية. حالياً يتوفر هذا البرنامج في اربعة من المدارس. يستطيع الوالدين ان يطلبوا نقل اولادهم الى هذا البرنامج اذا كان يوجد مكان شاغر.

• برنامج الغوص في تعلم اللغة الانكليزية للقادمين الجدد يتوفر للطلاب الجدد القادمين الى هذا البلد ويكونوا محدودي الكفاءة باللغة الانكليزية.

✓ **تعليم النابغين والموهوبين (G.A.T.E.)** يقدم هذا البرنامج دروس تعليمية تهدف إلى تلبية الاحتياجات الأكاديمية والفنية للطلاب المؤهلين.

✓ **عقد الدراسة المستقلة** يقدم هذا البرنامج للآباء الذين يعلمون ان طفلهم سوف يتغيب عن المدرسة خمسة أيام أو أكثر. ويمكن الحصول على عقد دراسة مستقلة من معلم الطفل ويكون نافذاً من اليوم الذي يتم فيه توقيع العقد. اما بالنسبة لطلاب التعليم الخاص (المصادر أو التكلم واللفظ فقط) فسوف يقرر في خطة التعليم الفردي (IEP) للطفل فيما اذا كانت الدراسة المستقلة مناسبة لحالتهم. طلاب الصف اليومي الخاص لا يحق لهم بالاشتراك في هذه الدراسة.

✓ **التعليم الخاص** يقدم خدماته للطلاب الذين تم تقييمهم وتحديد ذوي الاحتياجات الاستثنائية من قبل فريق خطة التعليم الفردي الخاصة (IEP).

✓ **برنامج تايمل 1** يوفر دعم اضافي للطلاب الذين هم دون مستوى الصف في القراءة أو الرياضيات. تمول الحكومة الفيدرالية سنويا هذا النوع من البرامج استنادا على عدد العوائل ذات الدخل المنخفض لتلك المدرسة. يتبع هذا البرنامج المبادئ التوجيهية لقانون عدم ترك أي طفل.

برنامج التعليم للطلاب محدودي الكفاءة باللغة والمهاجرين -

20 USCS 7012 (a)(8)(A)

سوف يرسل للوالدين اشعار في غضون 30 يوماً من بداية العام الدراسي لاعلمهم بكفاءة اولادهم باللغة الانكليزية. يتضمن الاشعار الاسباب التي ادت الى تصنيف الطالب بأنه محدود الكفاءة باللغة، او تقدير مستواه

**برنامج الطعام المجاني او بالسعر المخفض: إشعار بتوفره-**

**EC §§ 49510-49520**

يتوفر للطلاب المؤهلين للطعام المجاني او بالسعر المخفض. يجب تجديد استمارة الغذاء في بداية كل سنة دراسية للاستمرار في هذا البرنامج.

**يجب على الآباء والأمهات ملء استمارة واحدة لجميع اطفال تلك العائلة.** كل طالب متبنى يجب ان يملأ استمارة لوحده. تتوفر الاستمارات والتفاصيل في كل مدرسة. **إذا تلقت العائلة تصديق بأن الطفل (أو الأطفال) يحق لهم الحصول على وجبات مجانية للسنة الدراسية (لأن أو العائلة مشاركة في CalWORKS ، او طوابع الغذاء او تتلقى (FDPIR) ، في هذه الحالة تنتفي الحاجة الى استمارة الغذاء المجاني او بالسعر المخفض.**

**التهيؤ للطوارئ**

جميع المدارس لها خطة مكتوبة لعمليات الطوارئ وتتص على الاجراءات التي يتعين اتخاذها في حالة وقوع كارثة. تقام تدريبات في كل مدرسة لهذا الخصوص ولضمان أن يدرك الطلاب والموظفين خطوات اجراءات الطوارئ المتبعة.

ان سلامة وأمن الطلاب في حالة الطوارئ هو شغلنا واهتمامنا الرئيسي. كل الاحتياطات ستتخذ لضمان ان طفلك يتلقى الرعاية على أفضل وجه ممكن في حالة وقوع كارثة. ان تعاونكم معنا في النواحي التالية سوف يساعدنا على توفير الرعاية اللازمة لجميع الطلاب:

✍ الرجاء عدم الاتصال هاتفياً بالمدرسة إذ في حالة وقوع وقوع كارثة كبرى فان الهواتف إما لا يعملون أو لا يكون هناك الحاجة لاستعمالهم لاجراء اتصالات .

✍ حركة مرور السيارات المفرطة لشوارع المدرسة سوف تعرقل استخدام معدات الطوارئ. ستساعد في تخفيف ازدحام حركة المرور إذا جنت مشياً إلى المدرسة واستلمت طفلك.

✍ معلومات و / أو توجيهات بشأن حالات الطوارئ ستعلن في الإذاعة والتلفزيون ، أو من خلال اتصال هاتفياً.

إذا كان عندك اي سؤال بهذا الخصوص، يرجى الاتصال بالمدير/ المديرة.

**الاختبارات**

**الامتحانات القياسية والتقارير (STAR)**

يقوم جميع الطلاب بأداء امتحانات كاليفورنيا القياسية (CSTs) في الصفوف من الثاني الى الثامن في مبادئ اللغة الانكليزية والرياضيات. وبالإضافة الى ذلك، يمتحن طلاب الصف الخامس بالعلوم ، وطلاب الصف الثامن بدرسي التاريخ والعلوم ، وطلاب الصف الرابع والسابع بالكتابة. يُعطى امتحان CAT/6 لطلاب الصفوف الثالث والسابع. بالنسبة لطلاب التعليم الخاص، يقوموا بأداء امتحان كاليفورنيا البديل (CAPA) او امتحان كاليفورنيا المعدل (CMA) كما هو مذكور في خطة التعليم الفردي الخاصة لكل طالب. ترسل نتائج هذه الامتحانات سنويا الى الآباء والاصياء خلال شهر أيلول.

تتعاون مديرية كاهون فالي مع دائرة الخدمات الصحية لمقاطعة ساندييغو في الوقاية والسيطرة على الأمراض المعدية للأطفال في سن الدراسة. عندما يكون هناك سبب وجيه للاعتقاد بان الطالب مصاب بأحد الأمراض المعدية ، سوف يتم الاتصال بالوالدين وارسال ذلك الطالب الى منزله. ويمكن للطالب العودة إلى المدرسة عندما يبدأ بالتحسن وبموافقة الطبيب المعالج. يجوز للمديرية تلقيح الطلاب بعد استلام موافقة مكتوبة من الوالدين والأوصياء بهذا الشأن.

### العناية الصحية والطوارئ EC § 49407/ 49408

يجب ان يجهز الوالدين/ الأوصياء المدارس بالمعلومات التالية :

(1)- عنوان ورقم تليفون المنزل ، (2)- عنوان ورقم تليفون مكان عملا الوالدين / الوصي ؛ (3)- اسم وعنوان ورقم تليفون قريب أو صديق يأذن له الوالدين/ الوصي برعاية الطالب في حالات الطوارئ وعندما لايمكن التوصل الى الوالدين و (4)- اسم ورقم تليفون الطبيب السؤل أو طبيب العائلة للحالات الطارئة. لاتتحمل المدارس التابعة للمديرية اي مسؤولية بسبب معالجة طالب دون موافقة الوالدين / الوصي عندما تطلب الحاجة لعلاج طبي ولم يكن بالمستطاع الاتصال بأي من الوالدين / الوصي، الا اذا كان الوالدين قد قدموا رفضا خطيا للمديرية بعدم تقديم العلاج.

جميع موظفي المديرية والمدارس مدربين ومؤهلين لأن يستجيبوا لحالات الطوارئ من دون تمييز. اذا استدعت الحاجة لانعاش طالب معين، سيقوم الموظفون ببذل كل جهد ممكن لانعاش ذلك الطالب/ الطالبة. تحظر قوانين وانظمة الهيئة الادارية للمديرية الموظفين عن قبول او اتباع اي طلب للوالدين "بعدم انعاش الطالب."

### الادوية- EC § 49423

اذا كان الطالب بحاجة الى أخذ دواء خلال وجوده في المدرسة ويحتاج الى مساعدة موظفي المدرسة، يجب ان يقدم طالبا خطيا يتضمن تعليمات من الطبيب عن كيفية اخذ الدواء بالاضافة الى طلب خطي من الوالدين لمساعدته في اخذ هذه الادوية. يسمح للطالب ان يجلب ادويته معه وان يحقن نفسه ( أدريتايلين) وذلك بعد ان يزود المدرسة بتوجيهات مكتوبة من قبل الطبيب المعالج عن كيفية استعمالها ، بالاضافة الى موافقة خطية من والديه تخوله بأخذه الادوية بنفسه، كذلك تزويد مدرسة باستمارة تحويل موقعة تسمح لها بالحصول على معلومات طبية والتشاور مع الجهة المسؤولة عن الحالة الصحية الطالب عند الضرورة ، واعطاء المديرية من اي مسؤولية مدنية اذا حصل للطالب رد فعل او اذى نتيجة اخذ ادويته بنفسه.

### رفض الوالدين الفحص البدني للطالب- EC § 49451

يحق للوالدين تقديم طلب خطي لمدير المدرسة سنويا يذكروا فيه عدم موافقتهم على اجراء الفحص الروتيني لطفلهم. مع ذلك، عندما يكون لموظفي المدرسة سبب وجيه للاعتقاد بان الطفل مصاب او يعاني من مرض معدي يستبعد من المدرسة ولايسمح له بالرجوع الا بعد قناعة موظفي المدرسة بأن هذا المرض لم يعد موجودا.

### الطلاب الحاصلين على العلاج المستمر- EC § 49480

يجب ان يبلغ الوالد أو الوصي ممرضة المدرسة أو غيرها من الموظفين المعينين عن أي طالب حاصل على علاج مستمر لحالة غير عرضية ، الادوية التي يجب ان يأخذها خلال جوده في المدرسة، مقدار الجرعة المطلوبة ، اسم الطبيب المشرف. قد تتصل ممرضة المدرسة بموافقة الوالدين أو الوصي القانوني بالطبيب ويجوز مع موظفي المدرسة ، فيما يتعلق بالتأثيرات المحتملة للدواء على الطفل البدنية والفكرية ، والسلوك الاجتماعي ، وكذلك علامات وأعراض سلوكية من الآثار الجانبية الضارة ، والإغفال ، أو جرعة زائدة.

### الطلاب ذوي اللغة الاصلية الغير الانكليزية

ينص القانون على ان الطلاب الذين لغتهم الأساسية ليست الانكليزية ان يؤدوا الامتحانات باللغة الانكليزية. وبالإضافة إلى ذلك ، يجب أن يؤدي الطلاب المتعلمي اللغة امتحان قياس تطور اللغة الانكليزية (CELDT) يُعطى امتحان CELDT سنويا ابتداء من 1 تموز الى 31 تشرين الاول للطلاب الغير الجدد. اما للطلاب الجدد فيمتحنوا في الشهر الذي سجلوا فيه بالمدرسة.

الطلاب الذين لغتهم الأساسية هي الأسبانية والذين كانوا مسجلين في مدارس الولايات المتحدة لمدة أقل من 12 شهرا أو كانت اللغة المستعملة في تعليمهم هي اللغة الاسبانية، يؤدوا الامتحان باللغة الأسبانية.

**الإعفاء من الامتحان** بمقتور الوالدين ان يطلبوا اعفاء طفلهم من اداء اي امتحان مطلوب ماعدا امتحان CELDT.

الرجاء الاتصال بالمديرة للحصول على المزيد من المعلومات .

### طلاب التعليم الخاص

يجب ان يشارك طلاب التعليم الخاص بجميع الامتحانات المشمولة في اختبارات STAR. اما اذا استوجبت الضرورة إضافة تعديلات و/ او تبديلات للامتحان، في هذه الحالة يجب استشارة فريق التعليم الخاص. ينبغي ان يكون قرار اضافة تغييرات او تعديلات مبني على اساس فردي وان تؤخذ بنظر الاعتبار احتياجات الطالب، وفيما اذا كان يتلقى هذه التغييرات بشكل روتيني في تعليمه الصفي.

### امتحان اللياقة البدنية

يؤدي الطلاب في الصفوف الخامسة والسابعة امتحان اللياقة البدنية لتحديد اللياقة البدنية المرتبطة بصحة كل طفل. يقيس هذا الامتحان القدرة البدنية في رياضة الجمباز ، مكونات الجسم (نسبة الدهون المثوية)، قوة عضلات البطن، قوة الجزء العلوي من الجسم والقوة والمرونة للجزء السفلي، ومرونة الظهر والكتف.

## الخدمات الصحية

### الخدمات الطبية السرية- EC § 46010.1

يُسمح للمديرية بموجب القانون بأن تمنح عذرا لطلاب الصفوف من 7-12 للحصول على خدمات طبية سرية من دون موافقة الوالدين أو الوصي ، إلا أن هذ ليس من ممارسات مديرية كاهون فالي. \* يجوز للمديرية تزويد الطلاب بلقاحات معينة بعد استلام موافقة مكتوبة من الوالدين والأوصياء بهذا الشأن.

### التعاون في مكافحة الأمراض المعدية والتلقيحات للطلاب-

### EC § 49403

ينطلب قانون الولاية ان يستكمل كل طالب اللقاحات اللازمة للدخول الى المدرسة على النحو الذي تحدده وزارة الصحة في ولاية كاليفورنيا. يجب ان يقدم الاثبات على شكل شهادة رسمية موقعة من قبل الشخص المسؤول.

تشارك المديرية مع دائرة الصحة والخدمات الانسانية لمقاطعة ساندييغو في سجلات برنامج التلقيحات اذ يمكن تبادل المعلومات الكترونيا عن طريق الوكالات المشاركة لتلبية احتياجات الولاية. يرجى توجيه اسئلتكم الى المدير/ المديرة او الى الممرضة المسؤولة .

طبيب أو إحصائي النظارات تحدد نتائج الفحص، أو يقدم الوالدين طلب خطي للإعفاء لأسباب شخصية أو معتقدات دينية.

### فحص لمرض السكر- EC § 49452.8

اعتباراً من 1 تموز 2010 يتحتم على جميع مديريات المدارس ان يزودوا والدي الطلاب الجدد للفحص السابع بيان فيه معلومات عامة عن مرض السكر صنف 2.

### تقييم صحة الفم والاسنان- EC § 49452.8

أي طالب مسجل في رياض الأطفال أو في الصف الأول، إذا لم يكن ضمن الطلاب المسجلين في رياض الأطفال سابقاً في المدارس العامة، يخضع لتقييم صحة الفم والذي سيجريه طبيب أسنان مرخص أو شخص مرخص آخر تابع لمستوصف الأسنان . وهناك يقدم للآباء / الأوصياء استمارة لتثبيت جراء الفحص ونتائجه، او يدرج الوالدين الاسباب التي ادت الى عدم اكمال الفحص او اجرائه.

### التبليغ الكتابي عند استخدام مبيد الآفات على اراضي المدرسة -

#### EC § 17612

يتطلب قانون صحة المدارس لعام 2000 تزويد جميع الآباء والأوصياء وموظفي المدارس سنوياً بإشعار خطي فيما إذا كان من المتوقع استخدام مبيدات الآفات على اراضي المدارس. الجدول المذكور ادناه يحدد العنصر النشط في المبيدات التي يتوقع استخدامها من قبل مديرية مدارس كاهون فالي. إذا اردتم الحصول على المزيد من المعلومات عن هذه المبيدات وبدائلها، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني للمديرية: [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov) . على الآباء والأوصياء وموظفي المدرسة ان يطلبوا اعلامهم باستعمال المبيدات 72 ساعة قبل البدء بها وذلك بالاتصال بقسم عمليات الصيانة على الرقم 619-588-3023 يحق للوالدين ان يتصلوا بقسم الصيانة اذا اعتقدوا ان صحة الطفل و/او سلوكه قد تأثر نتيجة التعرض لمنتجات مبيد الحشرات.

### برنامج صحة الطفل والوقاية من الإعاقة - قانون الصحة والامن

#### المرفق 124105

الفحص البدني مطلوب لجميع الطلاب قبل 180 يوماً ، أو في غضون 90 يوماً من دخول الطالب للصف الأول. يجب على الآباء أو الأوصياء تقديم شهادة فحص أو بيان التنازل للمدرسة عند تسجيل الطالب في الروضة. ستقوم المدرسة بتقديم المساعدة للآباء / الأوصياء في وضع خطة لتلبية هذا الطلب. بعض الطلاب قد يكونوا مؤهلين لخدمات فحص صحي مجاني من خلال مستوصفات صحية محلية. الطلاب الذين لا يمتلكون شهادة الفحص أو التنازل عن الفحص ولهم 90 يوم منذ دخولهم الصف الأول سيتم استبعادهم. سيترتب على عدم جلب شهادة الفحص أو التوقيع على التنازل استبعاد من المدرسة لمدة (5) أيام.

### الاختبار الصحي الاجباري

فحص السمع : هذا الفحص يتوفر لجميع الطلاب في رياض الأطفال وللصفوف الثاني، الخامس، والصف الثامن. ويمكن أيضاً طلب اجراء هذا الفحص من قبل الآباء، ممرضات المدارس، والمدرسين. قد يستثنى بعض الطلاب من هذا الفحص اذا قدم الوالدين طلب خطي بهذا الشأن لاسباب شخصية او دينية.

فحص انحناء العمود الفقري: يخضع الصبيان في الصف الثامن والفتيات في الصف السابع لفحص التقوسات الغير طبيعية للعمود الفقري. وهذا يتطلب تكييف الملابس لسهولة المعاينة. قد يعفى الطالب من هذا الفحص

عندما يقدم الوالدين طلب خطي للإعفاء لاسباب شخصية أو معتقدات دينية.

فحص البصر: سيحصل الطلاب في رياض الأطفال ، الصف الثالث ، السادس. كذلك الطلبة الجدد بالإضافة الى الطلاب المحالين من قبل الوالدين أو موظفي المدرسة على فحص البصر. أولاد الصف الأول سيخضعوا لفحص عمى الالوان. قد يطالب الوالدين إعفاء طفلهم من فحص البصر بسبب حصوله على الفحص سابقاً ويقدموا بيان صادر عن

## CAJON VALLEY UNION SCHOOL DISTRICT

Product Name	EPA #	Active Ingredient
Barricade	100-834	Prodimamine
Demand CS	10182-361	Lambda-Cyhalothrin
Dragnet	279-3062	Permethrin
Drax Ant Kil-PF Gel	9444-135	Orthoboric Acid
Enforcer	40849-52	Tetramethrin, 3-Phenoxybenzyl
Gopher Getter Type 2	36029-1	Diphacinone
Grass Getter	7969-58-54705	Sethoxydim
Herbicide Activator	1050775-50020-AA	Petroleum distillate and alkyl phenyl ethaxylate
Makaze	34704-890	Glyphosate
Max-Force	64248-b	Hydramethylon
Maxforce Ant Killer Granular Bait	64248-6	Hydramethylon
Maxforce Roach Killer Bait Gel	64248-14	Fipronil
Niban Granular Bait	64405-2	Orthoboric Acid
No-Foam A	1050775-50015-AA	Nonylthexoxy Polyethoxy Ethanois, Isopropanole, fatty acids
Pre-Empt Cockroach Gel Bait	3125-525	Imidacloprid
Prescription Treatment Pro-Control Total Release Aerosol Insecticide	499-465	Pyrethrins
Prescription Treatment – Wasp Freeze	499-362	d-trans Allethrin and Phenothrin
Remuda	228-366-64705	Glyphosate
Sluggo	67702-3-54705	Iron Phosphate
Snapshot 2.5 TG	62719-175	Trifluralin and isoxaben
Speedzone Southern	2217-835	Carfentrazone-ethyl, 2,4-D,2 ethylhexyl ester, Mecoprop-p acid, Dicamba acid
Sure Stop	12455-18-1663	Zinc Phosphide
Talstar	279-3162	Bifenthrin
Talstart CA Granular	279-3168	Bifenthrin
Waxie Bug-off Dual Spray Residual Insecticide	10807-126-14994	Pyrethrins
Weed-Hoe	61483-15-17545	Monosodium Acid Methanearsonate
Wisdom TC	5481-520	Pyrethrins

## CITY OF EL CAJON

Product Name	EPA #	Active Ingredient
Confront	62719-92-aa	Triclopy, Clopyalid
Dimension Ultra 40WP	62719-445	Dithiopyry
Fusilade DX	10182-367-aa	Fluazifop
Gallery 75 Dry Flow	62719-145-aa	Isoxazolyl
No Foam “A”	1050775-50015-aa	Nonylthexoxy Polyethoxy Ethanois, Isopropanole, fatty acids
No Foam “B”	1050775-50008-aa	Octyl Phenoxy Polyethanol, Isopropanol, Linear Alkyl Sulfonate, buffering acids, Coconut Amine Condensate
Pendulum 2G	241-375-aa	Pendimethalin
Ronstar G	432-886	Oxadiazon
Roundup PRO	524-475	Glyphosate
Segehammer	818880-10163	Halosulfuron-Methyl
Snapshot 2.5TG	62719-175	Trifluralin, Isoxaben
Surflan AS	70506-44	Oryzalin
Ultra-Fine Oil	862-23-499	Paraffinic Oil

## الدوام المدرسي

الطالب في نفس المنزل.

- (5) بسبب مرض أو موعد طبي خلال وقت الدوام ولما يكون الطالب هو الوصي القانوني للطفل.
- (6) لأسباب شخصية أخرى تتضمن، وليست مقتصرة على، موعد محكمة، حضور جنازة لشخص ليس من الأفراد المقربين لعائلة الطالب، الاحتفال بمناسبة دينية، المشاركة في اعتكاف ديني على ان لا تزيد ايام المشاركة عن اربعة ساعات للفصل الدراسي الواحد، اجتماع او محاضرة ذات علاقة بالوظيفة(بعد ان يقدم الوالدين طلب خطي للغياب ووافق عليه مدير/ مديرة المدرسة او الشخص المسؤول تماشياً مع قانون الهيئة التحكيمية للمديرية)، أو لحضور مؤتمر تعليمي عن العمليات التشريعية أو القضائية تدار من قبل منظمة خيرية .

التلميذ الغائب تحت إطار هذه الاعذار سيسمح له باستكمال جميع الواجبات والامتحانات المفقودة للفترة التي كان غائبا فيها وبالإمكان تزويدها من قبل الطالب على نحو مرض في غضون فترة معقولة من الزمن وتعطى له درجة كاملة عليها. ستقرر معلمة الطالب الذي تغيب ان الواجبات والامتحانات تكون معادلة على نحو معقول ولكن، غير متطابقة بالضرورة، للواجبات والامتحانات التي فقدها الطالب اثناء غيابه.

### الغياب بسبب خدمات طبية سرية- EC § 46010

مديريات المدارس مخولة لإعلام الطلاب في الصفوف من 7-12 واولياء امرهم بأن القانون يسمح للطلاب بمغادرة المدرسة لغرض اجراء فحوصات طبية سرية من دون موافقة والديهم. وهذه ليست من ممارسة المديرية للسماح للطلاب الخروج من المدرسة لهذا السبب.

### التبليغ بالوقت الأدنى للدوام والمخصص لتنمية قدرات الموظفين-

#### EC § 48980 (c)

الوقت الأدنى للدوام في المدارس الابتدائية مقرر للايام من 13-24 تشرين الثاني، ولبقية المدارس يكون يوم 17 حزيران.

### التبليغ بالمدارس البديلة

يسمح قانون ولاية كاليفورنيا لكل المديرية بتوفير مدارس بديلة. يحدد قانون التعليم 58500 مصطلح المدرسة البديلة كونها مدرسة او صف منفصل ضمن مدرسة معينة وتعمل على نحو يهدف إلى:

- (أ) تحقيق أقصى قدر من الفرص للطلاب لتنمية القيم الإيجابية منها: الاعتماد على الذات، المبادرة، العطف، العفوية، سعة الحيلة والشجاعة، الإبداع، المسؤولية، والفرح.
- (ب) ان التعلم يحدث عندما يتعلم الطالب لأنه لديه الرغبة الكبرى في التعلم.
- (ج) الحفاظ على وضع تعليمي يتيح للطلاب تعظيم الحافز الذاتي وتشجيع الطلاب في الوقت المناسب لهم بمتابعة رغباتهم الشخصية. هذه الرغبات قد تكون نتيجة كلية أو جزئية من جهود المدرسين والخيارات التعليمية المتوفرة.
- (د) تحقيق أقصى قدر من الفرص للمعلمين والآباء والطلاب على نحو تعاوني يساعد في تطوير العملية التعليمية. هذه الفرصة يجب أن تكون مستمرة ودائمة.
- (هـ) تحقيق أقصى قدر من الفرص للطلاب والمعلمين وأولياء الأمور لمواصلة الاستجابة لتغير العالم، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المجتمع المحلي الذي تقع في ضمنه المدرسة.

تجدون مزيداً من المعلومات عن المدارس البديلة عند مستشار المديرية للمقاطعة، مديرية كاهون فالي، وكل ادارة مدرسية. يحول هذا القانون الاشخاص ممن يهتمهم الأمر طلب انشاء برامج المدارس البديلة

### خيارات الدوام- EC §§ 35160.5/46600/48204/48980

تقدم المديرية برامج تعليمية شاملة للأطفال في سن الدراسة. وتتوفر هذه البرامج على أساس محدود للطلاب الذين يتبعون نظام الحضور وقيمون خارج نطاق حدود المديرية، او للطلاب الذين والديهم او اوصيائهم يقيمون حالياً داخل نطاق حدود المديرية، وللطلاب المشمولين بقانون الإقامة وفقاً لشروط قانون التعليم المرقم (b) 48204 وكما يلي:

(أ) قانون التعليم 35160.5 فتح التسجيل للمديرية: يتوفر برنامج التسجيل المفتوح للطلاب الذين والديهم او اوصيائهم يقيمون حالياً داخل نطاق حدود المديرية بالإضافة الى الطلاب الذين استقروا خارج نطاق حدود المديرية والمشمولين بشروط قانون التعليم المرقم 48204. يمنح الوالدين حرية اختيار المدرسة التي سيسجل فيها الطفل. سوف تستند طلبات التسجيل على الإجراءات المعمول بها وبما يتفق مع قانون الولاية واستيعاب المدرسة لعدد الطلاب المسجلين. تتوفر طلبات واجراءات التسجيل في كل مدرسة.

سيعلم الوالدين كتابياً إذا تمت الموافقة على طلب التسجيل، او اذا رفض الطلب، أو وضع الطالب في قائمة الانتظار. إذا نفي طلب التسجيل، سيكون سبب الرفض مذكوراً.

(ب) قانون التعليم 46600 النقل ضمن مدارس المديرية: يخول هذا القانون مديرتين او اكثر الدخول في اتفاق للسماح للتلميذ بالدوام في مدرسة خارج منطقة الإقامة. وتخضع هذه التحويلات لسياسات الهيئات المحلية للمديريات والموافقة عليها. تتوفر الاستثمارات واجراءات النقل المتاحة في قسم خدمات الطالب. اذا رفض طلب التسجيل، يجوز تقديم طلب الاستئناف لمستشار دائرة التربية والتعليم.

(ج) قانون التعليم (f) 48204 الإقامة استناداً على وظيفة احد الوالدين: يتوفر شرط الإقامة لطلاب الابتدائية إذا كان احد الوالدين أو الوصي يعمل ضمن نطاق حدود المديرية.

### الغياب لأسباب دينية- EC § 46014

يمكن أن يمنح الغياب المعذور لأسباب وممارسات دينية عندما يكون متماشياً مع اللوائح التي اعتمدها مجلس الادارة وبموافقة الوالدين. في مثل هذه الحالات، يجب أن يحضر الطالب على الأقل الحد الأدنى من اليوم الدراسي ويجب ان لا يتكرر هذا النوع من الغياب لأكثر من أربعة أيام دراسية في الشهر.

### الغياب المبرر لأسباب شخصية- EC § 48205/48980 (i)

لا يجوز ان تقلل درجة الطالب او ان يخسر الاعتماد الأكاديمي لكل غياب معذور عملاً بقانون التعليم 48205 وكذلك الواجبات البيتية المفقودة والامتحانات والتي بالإمكان تزويدها او القيام بها من قبل الطالب.

سوف يسمح للطلاب بالتغيب اذا كان غيابه:

- (1) بسبب مرض معين.
- (2) بسبب حجر صحي في مقاطعة او منظمة صحية
- (3) بسبب مواعيد طبية، طبيب اسنان، طبيب عيون، او العلاج الطبيعي..
- (4) بسبب الذهاب لجنازة احد افراد العائلة المقربين. في هذه الحالة تحدد مدة الغياب ليوم واحد اذا كانت الجنازة في ولاية كاليفورنيا، وثلاثة ايام اذا كانت في ولاية ثانية. افراد العائلة المقربة تتضمن الام، الأب، الجد، الجدة، الزوج،(الابن)/ الختن، الابنة/ الكنة، الاخ، الاخت او اي قريب يسكن مع

## البرامج والمواد التعليمية

الصم - العمى ، عوق متعدد النواحي ، الانطواء على الذات ، والصدمات الدماغية. ستقدم إلى الطلاب المعوقين المؤهلين الذين تتراوح أعمارهم بين 3 إلى 21 سنة في أقل البيئات تقييدا تعليم مجاني عام ومناسب (FAPE).

البرامج والخدمات العامة المتاحة للأفراد ذوي الاحتياجات الاستثنائية تتضمن برنامج الموارد ، اليوم الصفي الخاص، و / أو الخدمات التعليمية المخصصة بما في الكلام ، اللغة و / أو التربية البدنية المكيفة.

آباء ومهات الأطفال ذوي الاحتياجات الاستثنائية لهم الحق في فحص سجلات وطلب نسخ في غضون خمسة أيام عمل.

الوالدين لهم الحق في فحص ومراجعة المعلومات المتعلقة بطفلهم فقط اذا كان السجل المدرسي يتضمن معلومات عن أكثر من طالب واحد. بناء على طلب احد الوالدين، يجب ان تقدم المديرية قائمة لانواع وأماكن المدارس التي تجمع السجلات التي يحتفظ بها.

### قانون إعادة تأهيل الطلاب المعوقين (قانون رقم 504 للتأهيل)

تنفيذا لمتطلبات القوانين الفيدرالية، توفر المديرية تعديلات وتبديلات للطلاب المعوقين. لا تميز المديرية من ناحية الجنس، الإعاقة، العرق، اللون، الأصل القومي، أو عدم توفر المهارات الانكليزية.

## حقوق ومسؤوليات الوالدين والطلاب

### قانون عدم ترك اي طفل

في كانون الثاني 2002 وافق الكونجرس على قانون عدم ترك اي طفل لعام 2001 ملخص كما يلي:

### إعلام الوالدين بمؤهلات المدرسين

مديريات المدارس التي تتلقى اموال تايثل يجب أن تتعهد بتعيين مدرسين على درجة عالية من الكفاءة في "الدروس الأكاديمية الأساسية" وعلى النحو المبين ادناه:

للآباء الحق في طلب معلومات عن المؤهلات التعليمية لمعلم الطفل بما في ذلك:

- فيما إذا كان المعلم حائزا على شهادة تطابق معايير التدريس والترخيص المقررة في قانون الولاية.
- فيما إذا كان المعلم يدرّس تحت حالة الطوارئ المؤقتة أو غيرها.
- فيما إذا كان حائزا على شهادة البكالوريوس ، شهادة تخصص، او غيرها من الشهادات التدريسية الاخرى و
- فيما اذا كان تعليم الطفل مقدما من قبل مهني مساعد، وإذا كان الأمر كذلك ، ماهي مؤهلاته.

ويجب أيضا أن يبلغ الوالدين إذا درّس طفلهم من قبل معلمين ليسوا "على درجة عالية من الكفاءة" لمدة أربعة أسابيع متتالية أو أكثر.

### الأطفال المشردين

يجب على كل مديرية منطقة محلية ان تعين شخص للاتصال بالأطفال المشردين وتكفل بنشر إشعار للعامة بالحقوق التعليمية للطلاب الذين لا مأوى لهم.

### دروس تعليمية تستلزم استخدام حيوانات- EC § 32255- 32255.6

قد يختار الطلاب الامتناع عن المشاركة في الدروس التعليمية التي تنطوي على الاستخدام الضار أو المدمر للحيوانات. أي تلميذ عنده اعتراض اخلاقي على تشريح أو إيذاء أو تدمير حيوانات يجب ان يبلغ معلمه/ معلمته وإثبات أن هذا الاعتراض بمذكرة من الوالدين أو الوصي. في هذه الحالة ، يحق للطلاب ان يعرضها بمشاريع تعليمية بديلة ، إن أمكن ، ويحصل على درجة كاملة لذلك الدرس.

### الطالب ذو العوق المؤقت- EC § 48206.3 /48207/48208

تقدم خدمات التدريس الخاص للطلاب الذين سيتغيّبوا عن المدرسة لمدة ثلاثة أسابيع أو أكثر بسبب العجز المؤقت. يعتبر الطلاب الباقين في المستشفى بسبب عجز مؤقت تعتبر سكان المنطقة وتابعين لمدارس المديرية التي تقع فيها المستشفى. يجب ان يستقر ولي امر أو وصي الطالب ذو العجز المؤقت من مديرية المدرسة التابعة لها المستشفى اذا كانت خدمات التدريس البيئية (للأفراد) متوفرة ومرغوبة.

### التعليم الصحي، العائلي، والجنسي،: التضارب مع المعتقدات

### الدينية- EC § 5124

كلما كان أي جزء من التعليم الصحي والعائلي أو التربية الجنسية متعارض مع المعتقدات والممارسات الدينية للوالدين أو الوصي ، سيعفى الطالب من ذلك التعليم بعد استلام طلب خطي من الوالدين.

### الصحة الجنسية والوقاية من مرض الايدز HIV/AIDS

### EC §§ 51933/51934/51938

يحق للوالدين ان يعفوا أطفالهم من كل أو جزء من التوعية الشاملة بالصحة الجنسية وفيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز والتقييمات المتعلقة بهذه التعليم. للآباء الحق في فحص ومراجعة المواد التي ينبغي استخدامها ، وفي تقديم طلب خطي للطفل أن لا يشارك. يجب على المديرية، في بداية السنة الدراسية الجديدة أو عند تسجيل الطفل، ابلاغ الآباء عن التعليم الشامل في مجال الصحة الجنسية وفيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز من خلال اخصائين الصحة البشرية / الإيدز والوقاية والبحث على سلوك الطالب والمخاطر الصحية. إذا كانت المديرية ترغب بتوفير تعليم شامل في مجال الصحة الجنسية وفيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز من خلال اخصائين استشاريين خارج نطاق المديرية/ أو من منظمة معينة، يجب ابلاغ الوالدين لاعلامهم بتاريخ التدريس ، واسم المنظمة أو الشخص المتكلم يحق للوالدين/ الاوصياء طلب نسخة من قانون التعليم للأقسام 51933 و 51934 و 51938. كذلك يحق لهم طلب نسخة من التعليم الشامل للصحة الجنسية وفيروس نقص المناعة البشرية / الإيدز لولاية كاليفورنيا المرقم 51930-51939.

### قانون تحسين التعليم للمعوقين (I.D.E.I.A.)- التعليم الخاص

### EC §§ 56043 , 56300-56301

تنفيذا لمتطلبات الولاية والفيديرال الرسمية، يجب ان توفر المديرية تعليم وخدمات خاصة للأفراد ذوي الاحتياجات الاستثنائية التي لا يمكن تلبيتها بدون إدخال تعديلات على البرنامج التعليمي العادي. إذا كان لديك سؤال يتعلق بأهلية طفلك لبرامج وخدمات خاصة ، اتصل بمدير المدرسة أو أخصائي الموارد. حقوق الوالدين والاجراءات الوقائية لإحالة ابنك لاجراء تقييمات لتقرير اهليته للتعليم الخاص متاحة لك وتستطيع طلبها من مدير /مديرة مدرسة طفلك. مجالات الإعاقة التي يمكن تحديدها لأغراض الأهلية هي: التخلف العقلي ، ثقل السمع ، والصم ، اعاقة في اللغة أو الكلام ، ضعف البصر ، الاضطرابات العاطفية ، العاهات العظمية، والإضرار الصحية الأخرى وخاصة العجز التعليمي،

**برامج تحسينية**

سوف يبلغ الآباء / الأوصياء عندما تعتبر مدرسة طفلم ضمن برنامج تايتل وان لتحسين المدارس والفرص المتاحة لهم لاختيار المدرسة المفضلة و / أو البرامج التكميلية.

يجب ان يقوم موظف المدرسة الذي قدمت له الشكوى ، في غضون 24 ساعة من تلقي الشكوى ، بتبليغ المدير / المديرة.

عندما يلاحظ أي موظف مدرسة وقوع حادث تحرش جنسي لطالب اخر يجب ان يقوم بإبلاغ المدير / المديرة بهذه الملاحظة سواء قدم ذلك الطالب شكوى او لم يقدم.

**اعتبار مدرسة غير مأمونة/ مخالفات خطيرة مستمرة-****5 CCR §§ 11992-11993 (k)**

يجب النظر في تحديد ما إذا كانت المدرسة معرضة للخطر باستمرار عند تكرار حالات " انتهاك قوانين الأسلحة النارية ". يحصل "حادث" انتهاك السلاح الناري عندما يجلب الطالب بصورة غير مشروعة مسدس ، بندقية ، طلقات نارية ، أو أي نوع آخر من السلاح الناري إلى المدرسة خلال ساعات الدراسة أو النشاطات المدرسية. سوف يبلغ الآباء / الأوصياء عن المدارس التي تعتبر " خطيرة باستمرار " وفقا للدلائل الإرشادية لوزارة التعليم في ولاية كاليفورنيا والخيارات المتاحة.

**التشويش- EC § 48900 (q)**

لا يحق لأي طالب أو أي شخص حاضر في مؤسسة تعليمية عامة أو خاصة ، أن يتأمر أو يشارك في تشويش سيسبب أو من المحتمل ان يسبب خطر جسدي ، ضرر بدني ، أو ضرر عقلي . يتضمن التشويش المبادرة بإيقاع ضرر بدني لطالب اخر .

**تكافؤ الفرص والعدالة بين الجنسين - EC § 221.5 (d)**

لا يجوز لأي مستشار مدرسة ، معلم ، مدير ، أو مساعد تقديم تدريب مهني في المدارس أو في برامج توجيهية لطلاب من جنس واحد يختلف عن ذلك المقدم لطلاب من الجنس الآخر. إذا كان ذلك مطلوباً من احد الجنسين المشاركة في أي نشاط أو رياضة بدنية، فسوف تتاح أيضا للجنس الاخر. سيتم إبلاغ الوالدين أو الوصي القانوني مسبقاً ، وبشكل عام ، عن تقديم المشورة المهنية للدورة في بداية الصف السابع حتى يمكنهم المشاركة في الدورات الاستشارية والقرارات.

**التحرش الجنسي - EC § 231.5/5CCR § 4917**

الهيئة الإدارية للمديرية ملتزمة بالحفاظ على وجود بيئة تعليمية خالية من المضايقات. تحظر الهيئة الإدارية التحرش الجنسي للطلاب من قبل باقي الطلاب ، الموظفين أو غيرهم من الأشخاص في المدرسة أو في المدرسة الموالية أو في الأنشطة المدرسية. كما تحظر الهيئة اي سلوك أو عمل انتقامي ضد الأشخاص الذين يشكون ، يشهدون ، يقدمون المساعدة ، أو يشاركوا في اجراءات الشكوى وفقاً للسياسة والتنظيم الإداري.

يتلقى الطلاب تعليمات ومعلومات مناسبة لمختلف الأعمار عن التحرش الجنسي من خلال اجتماع توجيهي . تشمل هذه التعليمات ما يلي:

- انواع الأفعال والتصرفات التي تشكل التحرش الجنسي بما في ذلك التحرش الذي يمكن ان يحدث بين شخصين من نفس الجنس.
- اعطاء فكرة واضحة بأنه يجب ان لا يسكت الطلاب عن التحرش الجنسي..
- تشجيع الطلاب بالتبليغ عن حالات التحرش الجنسي، حتى اذا لم يرد ان يقدم ضحية التحرش الشكوى بنفسه. و..
- الشخص او الاشخاص الذين يجب الالتجاء اليهم في حالة وقوع تحرش جنسي.

**إجراءات الشكاوي**

ينبغي على كل طالب/ طالبة اذا شعر أنه تعرض او يتعرض حالياً لتحرش جنسي ان يبلغ على الفور معلمه / معلمته او غيرهم من موظفي المدرسة.

في أي حالة من حالات التحرش الجنسي التي يكون مدير المدرسة او احد موظفي المديرية متورطاً فيها والذي عادة تقدم له هذا النوع من الشكاوي، يجب ان يقوم الموظف الذي يستلم بلاغ التحرش او الذي يلاحظ وقوع التحرش ان يرفع تقرير الى منسق عدم التمييز او للمدير الاداري في المديرية.

يجب ان يبدأ المدير او الشخص المسؤول الذي استلم الشكوى بالتحقيق فيها فوراً ووفقاً للقوانين الإدارية الموضوعية. عندما يجد المدير ادلة بوقوع التحرش الجنسي ، فإنه ينبغي اتخاذ إجراء عاجل واتباع الإجراءات المناسبة لوضع حد للمضايقة ومعالجة آثارها على الضحية. بالإضافة، يجب ان يُعلم المدير او الشخص المسؤول المدير الاداري العام للمديرية وإحالة القضية إلى السلطات القانونية عند الضرورة.

**الزي المدرسي/ ملابس بشعارات/ تاملبس الواقية للشمس- EC § 35183-35183.5**

اعتمدت الهيئة التحكيمية للمديرية سياسة تؤمن بأن الزي المدرسي المناسب والنظافة الشخصية تساهم في توفير بيئة تعليمية مثمرة. وتتوقع الهيئة من الطلاب إيلاء الاهتمام بالنظافة الشخصية وارتداء الملابس المناسبة للأنشطة المدرسية التي يشاركوا فيها. يجب أن لا تشكل ملابس الطلاب خطراً على صحتهم أو سلامتهم أو الهائم بطريقة من شأنها ان تتداخل في العمليات التعليمية.

يجب ان تطبق القوانين التالية في جميع النشاطات المدرسية:

1. يجب ارتداء الاحذية في كل الاوقات.
2. لا يجوز للطلاب ارتداء الملابس التي تحتوي على شعارات مبتذلة ، عدوانية ، فاحشة ، أو تشهيرية تشوه سمعة الآخرين على أساس العرق، اللون، الدين، العفيدة، القومية، الجنس، التوجه الجنسي، الإعاقة ، تشجع استخدام المخدرات والكحول أو العنف ، أو غيرها من الاشياء التي تتنافى مع مهمة المدرسة التعليمية.
3. يجب ان تكون الملابس ، الاكسسوارات ، والاشياء الشخصية خالية من أي كتابة ، صور ، أو غيرها من الشعارات غير المهذبة، المبتذلة ، او الدعوة الجنسية ؛ والتي تتحمل اعلانات شركات عن المخدرات، الكحول، التبغ والتي تتحامل على الأقليات العرقية والإثنية والدينية.
4. لا يجوز للطلاب بارتداء قبعات الرأس أو غيرها من الكسوات الرأسية في مدارس المديرية إلا اذا كانت لأغراض طبية أو دينية. الملابس الواقية من الشمس ، والشمس قد تلبس خلال الفعاليات المدرسية في الهواء الطلق.
5. ملابس قصيرة ومفتوحة لا تعتبر عن الملابس الملائمة في المدارس. الارشادات التوجيهية التالية هي أمثلة ولا تشمل جميع الحالات : (أ) لا يجوز للطالب ارتداء ملابس عارية الظهر ، ذات العلاقات الرفيعة أو بدون علاقات؛ (ب) الملابس الشفافة والعارية من الامام، أو التي تعرض جزء من البطن ليست مقبولة ؛ (ج) التنورة القصيرة والشورت يجب أن تكون مناسبة في طولها ؛ (د) أثواب تحتية يجب ألا تكون ظاهرة للعيان بالنسبة للطلاب يجب ارتداء السراويل التي لا تتدلى من وسط الخاصرة. جميع السراويل يجب ان تكون حول خاصرة الطالب ومثبتة بشكل صحيح
- 6.

الوالدين أو الوصي في الصف الذي ارتكب فيه الطالب المخالفة وعلى اثرها تعرض للحرمان المؤقت من الصف.

### المسؤولية المالية للوالدين - EC § 48904

قد يكونوا الآباء والأمهات مسؤولين عن الاضرار أو الاصابات الناجمة عن الطفل القاصر أو الممتلكات المدرسية التي لم تعاد الى المدرسة من قبل الطالب. هذه المسؤولية يجب ألا تتجاوز 10,000 دولار.

### سجل الطالب: الإشعار بحقوق الوالدين والطلاب-

#### EC §§ 49063/49069/49073

القوانين الفيدرالية وقوانين الولايات تمنح بعض حقوق الخصوصية وحقوق الوصول إلى الطلاب وذويهم. ويجب أن يمنح حق الوصول الكامل إلى السجلات المكتوبة والتي تحتفظ بها المديرية للآباء الشرعيين ، الآباء بالتبني ، أو الأوصياء القانونيين للطلاب الذين بعمر أقل من 18 عاماً. سوف يوفر هذا الوصول خلال مدة لا تتجاوز خمسة أيام عمل بعد تاريخ تقديم الطلب ، وقبل اجتماع خطة ، أو عقد جلسة استماع أو قرار التعليم الخاصة EP بشأن الطفل.

يحق للآباء أو الأوصياء أو الطالب المؤهل مراجعة السجلات الفردية من خلال تقديم طلب إلى مدير/ مديرة المدرسة. سيتحقق المدير/ المديرية من ان التوضيحات والتفسيرات زودت للوالدين بناء على طلبهم. المعلومات الغير دقيقة أو غير ملائمة يمكن إزالتها عند الطلب. وعلاوة على ذلك ، يمكن للآباء أو الأوصياء الحصول على نسخة من أي معلومات في سجلات الطالب بتكلفة معقولة لكل صفحة. سياسات وانظمة المديرية ذات الصلة بالسجلات ، ومكان السجلات الرسمية لكل طالب ، الأشخاص المسؤولين عن السجلات ، معلومات عن الدليل المدرسي ، مراجعة السجلات من قبل اشخاص اخرين ، والتحدي المتمثل في كل السجلات كلها تكون متاحة للوالدين من قبل المدير/ المديرية في كل مدرسة. عندما ينتقل الطالب من مدارس المديرية، سيحال سجل الطالب بناء على طلب مدرسة المديرية الجديدة. في وقت انتقال الطالب، يحق للوالدين أو الوصي مراجعة، أو الحصول على نسخة (برسوم معقولة) ، و / أو الطعن في السجلات. إذا ارادت المديرية حجب درجات أو شهادات الطلاب بسبب تلف أو فقدان ممتلكات المدرسة ، سيتم إرسال هذه المعلومات إلى المديرية التي طلبتها بالإضافة الى سجلات الطالب.

تجعل المديرية معلومات دليل الطالب متاحة وفقاً لقوانين الولاية والقوانين الفيدرالية. يتم الإفراج عن اسم كل طالب ، تاريخ الميلاد ، مكان الولادة ، العنوان ، رقم الهاتف ، في الأنشطة المدرسية المشارك فيها ، مواعيد الحضور ، مكافآت وجوائز ، والحضور اليومي في المدرسة السابقة الى بعض الوكالات او المؤسسات المحددة. وبالإضافة إلى ذلك ، ستتاح معلومات عن طول ووزن الرياضيين.

وفقاً لقانون مديريةية كاهون فالتي المرقم BP 5125.1

سوف لن يفرج عن هذه المعلومات لممثلي وسائل الإعلام ، أو لاستخدامها في دليل المعلومات العامة دون إذن من الوالدين / الوصي. ستتاح الفرصة للآباء / الأوصياء بمنع الإفراج عن معلومات الدليل لأي جهة تكون نوعاً ما مؤهلة.

إذا كنت تعتقد أن المديرية لا تمتثل لقوانين الفيدرال بشأن الخصوصية ، يمكنك تقديم شكوى لوزير التربية والتعليم للولايات المتحدة.

7. يجب أن يكون الشعر نظيف تماماً ومصفف بشكل مناسب. يجوز للمدارس وضع زي مدرسي يمنع الطلاب من ارتداء الملابس ذات الصلة بالعصابات عندما يكون هناك دليل على وجود عصابة وهذا يعطل أو يهدد الفعاليات المدرسية والتعليم.

### تقرير المساءلة للمدرسة – EC §§ 33126/35256

الغرض من تقرير المساءلة لمدرسة (SARC) هو تزويد الآباء وافراد المنطقة بمعلومات هامة عن كل مدرسة. يلخص تقرير المساءلة SARC اهداف المدرسة لكل طالب، يزود معلومات هامة عن ديموغرافية وامان المدرسة، يحدد المناهج الدراسية ، معلومات عن الطاقم الاداري والتعليمي للمدرسة، والمعلومات المالية.

يصدر تقرير SARC سنوياً ويوفر معلومات عن السنة الدراسية السابقة. يمكن الوصول الى هذا التقرير من خلال الضغط على رابط "المدارس" في الموقع الالكتروني للمديرية: [www.cajonvalley.net](http://www.cajonvalley.net) يمكن الحصول على نسخ، عند الطلب، من ادارة المدرسة.

### خطة شاملة لأمن المدرسة EC §§ 32282/32286/32288

تستعرض كل مدرسة سنوياً المعلومات ذات الصلة بالبيئة الطبيعية والاجتماعية لتلك المدرسة. ويتم تحليل هذه المعلومات بالتعاون مع الطلبة والآباء والمعلمين والمدراء، دوائر الشرطة، وأفراد المنطقة كجزء من المراجعة الجارية للخطة الشاملة لسلامة المدرسة. وتحدد الخطة برامج واستراتيجيات لمنع الجريمة والعنف على اراضي المدرسة ، وتتضمن معلومات عن الإبلاغ عن الاعتداء على الأطفال ، والاستجابة للكوارث ، الفصل والطرده ، وسياسات التمييز والمضايقة ، وجرائم الكراهية ، وقواعد الزي المدرسي، والسلامة أثناء الذهاب من وإلى المدرسة ، سياسة الانضباط، واجراءات لضمان بيئة آمنة ومنظمة ، ولوائح السلامة للطلاب الذين يستخدمون الباص. قبل اعتماد الخطة ، تعقد جلسة علنية في المدرسة لتوفير الفرصة للتعبير عن الآراء . ثم يدرج وصف للخطة في تقرير المساءلة للمدرسة. يجب أن تُعلم المديرية وزارة التربية والتعليم للولاية في تشرين الأول / أكتوبر 15 عن المدارس التي لا تمتثل لخطة السلامة.

### واجبات المدرسة بخصوص سلوك الطلاب- EC § 44807

تغطي الهيئة الادارية أولوية عالية لسلامة الطلاب والوقاية من الإصابات. مدراء وموظفي المدرسة يكونوا مسؤولين عن سلوك وسلامة الطلاب اعتباراً من الوقت الذي يكونوا فيه تحت اشرافهم بالمدرسة ولحين مغادرتها، سواء كانوا على اراضي المدرسة أم لا. ويشمل ذلك مسافة الذهاب الى ومن المدرسة. يجب ان يقوم المدير الاداري العام للمديرية بوضع الأنظمة والإجراءات لحماية الطلاب من الحوادث الخطرة.

### حضور الوالدين أو الوصي عند حرمان طالب من المدرسة-

#### EC § 48900.1

عندما يُعاقب طالب بالحرمان المؤقت من قبل معلمة الصف لارتكابه فعل سيء، المشاركة في تجديف ، الإخلال بالأنشطة المدرسية ، تحدي سلطة الموظفين، تطلب معلمة الصف الذي ارتكب فيه الطالب المخالفة حضور الوالدين أو الوصي في جزء من اليوم الدراسي للطلاب والاجتماع مع المدير أو الشخص المسؤول. عندما يطلب المعلم هذا الطلب، يرسل المدير إشعار خطي للوالدين / الوصي بوجود حضور الوالدين / الوصي اذ انه منصوص عليه في القانون. سيقتصر حضور

**إعلاء / استبقاء- EC § 51101 (a)(16)**

واجب الطالب بإعلام المدرسة عند وجود تهديد بالعنف من واجب جميع الطلاب أن يبلغوا المدرس أو أي شخص مسؤول عن أي تصريح يدل به أي طالب آخر يهدد بالحقاق الأذى لطالب أو موظف المدرسة ، أو للمدرسة أو للطلاب بشكل عام. ستتخذ إجراءات تأديبية ضد الطالب الذي يدرك وجود تهديد أدى إلى الحاق الضرر لطالب آخر ولم يقدم تقريراً عن هذا التهديد.

يجب أن يتقدم الطلاب بالمستويات الأكاديمية من خلال إظهار نمو دراسي والوصول إلى المعايير الصفية في دروس مبادئ اللغة والرياضيات. تنفيذاً للمعايير التي اعتمدها ووافقت عليها المديرية، قد يكون بعض الطلاب عرضة للاستبقاء في صفوفهم. عندما يتم التعرف على الطلاب كونهم معرضين للاستبقاء، سيتم إبلاغ الوالدين خطياً وتُعطى لهم معلومات عن دعم إضافي متاح لتحسين مهارات الطلاب الأكاديمية. إذا لم يستوف الطالب معايير التقدم فقد يكون معرضاً لبقائه في صفه. يجوز للوالدين الطعن في قرار الاستبقاء من خلال ملء استمارة استئناف في غضون عشرة (10) يوماً من تاريخ الإشعار بالاستبقاء.

**متطلبات التخرج لطلاب الصف الثامن وفعاليات نهاية السنة**

يجب أن يستفي طلاب الصف الثامن المعايير المعمول بها قبل انتقالهم إلى المرحلة الثانوية. لكي يكون الطلاب مؤهلين للمشاركة في فعاليات نهاية السنة والمشاركة في مراسم التخرج، يجب أن تتوفر فيهم جميع الشروط والمعايير الواردة في دليل التخرج والتي هي متوافرة في إدارة المدرسة.

**استخدام الدرجات من قبل الطلاب ( الرمز المدرسي 21212) –****EC § 51202**

ركوب الدرجات من وإلى المدرسة محدد لطلاب الصفوف 3-8 وعند توفر شروط السلامة. يجب على جميع الأحداث ارتداء خوذة عند ركوب دراجة في الشوارع العامة أو المسالك المخصصة للدرجات. ويشجع الطلاب في استخدام الأقفال للدرجات حيث إن المديرية لن تكون مسؤولة عن الدرجات المفقودة، المسروقة، أو التي الحق بها ضرر.

**الانترنت، استعمال الطالب، سياسة المديرية- EC § 51870.5**

يُطلب من والدي كل طالب جديد في المديرية التوقيع على عقد استعمال التكنولوجيا والإنترنت. هذه الاستمارة سوف تقدم عند تسجيل طفلك.

**تهذيب الطالب- EC § 35291/48900/51101(a)(12)**

إنه حق أساسي لكل طالب في الحصول على التعليم الجيد ، ولا يحق لأي واحد أن يعرقل هذا التعليم. يتوقع من جميع مدارس مديرية كاهون فالي المحافظة على بيئة تعليمية آمنة وحسنة ، وبيئة آمنة والاحترام بين جميع الناس في المدرسة ظاهر وواضح. وضعت قوانين الانضباط من قبل اللجان المدرسية وتم تقديمها إلى مجلس الإدارة. القوانين المتعلقة بتهذيب الطالب ، بما في ذلك تلك التي تتعلق بالحرمان أو الطرد ، متوفرة عند مدراء المدارس وتعاد على جميع الطلاب كل عام.

**انتهاكات الأسلحة- BP/AR 5131.7/5144-5144.2/5149/6185**

الطلاب ممنوعون من حيازة أسلحة ، الأسلحة التقليدي ، أو الأدوات الخطرة من أي نوع في المباني المدرسية ، وباصات المدارس أو على أراضي المدرسة أو الفعاليات والنشاطات المدرسية خارج المدرسة ، أو أثناء الذهاب إلى المدرسة أو أثناء مغادرتها. الطلاب الذين يمتلكون أو يهددون الآخرين بأي من الأسلحة المذكورة أعلاه بتعرضوا للحرمان من المدرسة، الطرد ، و / أو النقل غير الطوعي لمدرسة بديلة.

**تصريحات تحمل طابع التهديد- BP/AR 5144.1**

أي نوع من التهديد لسلامة مدارسنا يعتبر خطيراً. يجب أن يدرك الطلاب أن أي تصريح متعلق بحيازة أو استخدام المسدس والقنابل أو غيرها من الأسلحة الخطيرة ، حتى على سبيل المزاح ، سوف يؤدي إلى اتخاذ إجراءات التأديبية اللازمة ضد ذلك الطالب. ستتخذ إجراءات تأديبية سريعة ومناسبة ، بما في ذلك الحرمان المؤقت و / أو الطرد.

**واجب الطالب بإعلام المدرسة عند وجود تهديد بالعنف**

من واجب جميع الطلاب أن يبلغوا المدرس أو أي شخص مسؤول عن أي تصريح يدل به أي طالب آخر يهدد بالحقاق الأذى لطالب أو موظف المدرسة ، أو للمدرسة أو للطلاب بشكل عام. ستتخذ إجراءات تأديبية ضد الطالب الذي يدرك وجود تهديد أدى إلى الحاق الضرر لطالب آخر ولم يقدم تقريراً عن هذا التهديد.

**الاتصالات المتعلقة بالتهديد- ( الرمز المدني §48.8)**

أي اتصال شفهي أو كتابي موجه من جانب شخص لمدير المدرسة أو من طالب ل أحد معلميه ، لمستشار المدرسة ، أو لممرضة يحمل التهديد بالعنف أو عنف محتمل على أرض المدرسة والذي ينطوي على استخدام السلاح الناري أو غيره من الأسلحة الخطيرة يعتبر اتصالاً مميزاً. سوف يُعاقب الطالب الذي يقوم بنشر الإشاعات الغير الصحيحة عن طالب آخر لغرض تشويه سمعته بعد أن يثبت أن عمله هذا كان متعمداً وكان واعياً للأذى الذي الحقه بالطالب الأخر.

**عدم التمييز- تايتل VI قانون الحقوق المدنية لعام 1964**

مديرية كاهون فالي لديها سياسة عدم التمييز على أساس الإعاقة ، ونوع الجنس أو الجنسية أو العرق أو الانتماء العرقي والدين والميول الجنسية ، أو بالارتباط مع شخص أو مجموعة ذات خصائص فعلية أو مفترضة. هذه السياسة تنطبق على جميع الطلاب من حيث المشاركة في البرامج والأنشطة المعنية ، مع استثناءات قليلة مثل الاتصالات الرياضية. سوف تتخذ المديرية خطوات تضمن أن لا يكون عدم الكفاءة بالانكليزية عائقاً أمام انضمام أو المشاركة في البرامج التعليمية. وفقاً للقانون الفيدرالي، الشكاوى التي تدعي عدم الامتثال لهذه السياسة ينبغي أن توجه إلى مدير/ مديرة المدرسة. استمارات الاستئناف توجه إلى المدير الإداري العام للمديرية.

عندما يكون عدد الطلاب المسجلين في المدرسة المتكلمين بلغة ثانية غير اللغة الانكليزية 15 ٪ أو أكثر ، سوف تقدم هذه السياسة في تلك اللغة.

الوظائف التالية بمثابة المنسق (المنسقين) لسياسة عدم التمييز وتعالج الشكاوى المتعلقة بالتمييز ، والاستفسارات المتعلقة بسياسات المديرية بعدم التمييز:

Assistant Superintendent of Educational Services  
750 E. Main Street, El Cajon, CA 92020  
(619) 588-3000

**التحرش/ المشاكسة- EC § 48900 (r)**

أي طالب أو مجموعة من الطلاب المشاركين في عمل من أعمال المضايقة / المشاكسة، بما في ذلك ، على سبيل المثال لا الحصر ، التخويف عن طريق وسيلة إلكترونية تجاه أحد الطلاب أو موظفي المدرسة وسوف يخضع لإجراءات تأديبية قد تشمل الحرمان المؤقت و / أو الطرد. تشمل المشاكسة التحرش الجنسي ، الكراهية ، العنف ، المضايقات والتهديدات ، أو التخويف المقصود بالوسائل الإلكترونية هو إرسال رسالة ما ، على سبيل المثال لا الحصر نص ، صوت أو صورة بواسطة جهاز إلكتروني بما في ذلك ، على سبيل المثال لا الحصر ، الهاتف اللاسلكي والهاتف وغيرها من أجهزة الاتصالات اللاسلكية ، جهاز الكمبيوتر أو الاستدعاء.

**منع التدخين في المدارس- قانون الصحة والسلامة 24167**

يحظر في أي وقت حيازة أو استعمال منتجات التبغ في مباني المديرية المملوكة أو المستأجرة، على أرض المديرية أو في مركباتها. تشمل الاجراءات التأديبية للطالب من استعمال منتجات التبغ في المدرسة أو

إذا كان مقدم الشكوى غير راضي على قرار المديرية، يحق له الطعن في هذا القرار وذلك بتقديم استئناف خطي إلى وزارة التعليم في ولاية كاليفورنيا في غضون 15 يوما من تسلم قرار المديرية.

لسبب وجيه، قد يمنح مدير التعليم العام تمديد لتقديم الاستئناف. عند رفع طلب استئناف إلى وزارة التعليم في ولاية كاليفورنيا، يجب تحديد السبب (الاسباب) التي أدت الى الطعن بقرار المديرية، ويجب رفق نسخة من الشكوى التي رفعها محليا وقرار المديرية. يجوز لمقدم الشكوى أيضا أن يرفع شكوى ضد المديرية في احد المحاكم المدنية.

تعالج جميع الشكاوى بالسرية. تحظر المديرية الانتقال من أي شخص مشارك في هذه العملية. كل شكوى يتم التحقيق فيها فوراً وبطريقة تحترم خصوصية كل الأطراف المعنية.

إذا اردت تقديم شكوى، يمكنك الاتصال بالمدير/ المديرية او مساعد المدير العام لخدمات التعليم للمديرية على العنوان:

750 E. Main, El Cajon, Ca 92020, 619-588-3086  
للحصول على المساعدة القانونية، يرجى الاتصال بالجمعية القانونية  
619-262-0896 و/او المدير العام لمديريات مقاطعة سانديكو  
858-292-3500.

### شكاوى عن المواد التعليمية، قلة المدرسين، ووضعية المرافق- EC § 35186

يوجد للمديرية نظام اجراءات الشكاوي لتحديد وتسوية أي قصور ذات صلة بالمواد التعليمية، أو في حالات الطوارئ العاجلة للمرافق المدرسية والتي تشكل خطراً على صحة وسلامة الموظفين أو الطلاب، أو شغور المعلمين.

- (1) يجوز رفع شكوى باسم مجهول. جميع الشكاوى والرود تعتبر ضمن السجلات العامة.
- (2) يجب ان تحدد الشكوى المكان الذي قدمت فيه. بالإمكان اضافة شروحات كثيرة لتفسير نص الشكوى كما تتطلب الحاجة.
- (3) يجب ملء استمارة الشكوى ورفعها لمدير/ مديرة المدرسة. الشكاوى التي تقع خارج سلطة المدير تحال في الوقت المحدد، ولكن ان لا تتجاوز 10 أيام عمل، الى مسؤول المديرية التابعة لها تلك المدرسة

: يجب ان تهدف الشكاوى إلى معالجة كل ما يلي:

1. الكتب المدرسية والمواد التعليمية
  - أ. الطالب، بالإضافة الى متعلم الانكليزية، ليس لديه كتب مدرسية بالمعايير المقررة أو مواد تعليمية أو الكتب المعتمدة من قبل الولاية أو المديرية أو غيرها من المواد التعليمية اللازمة للاستخدام في الصف
  - ب. الطالب غير قادر على الحصول على كتب مدرسية ومواد تعليمية لاستخدامها في أو المدرسة او بعد المدرسة
  - ج. الكتب المدرسية والمواد التعليمية في حالة سينة أو غير صالحة للاستعمال، فيها الكثير من الصفحات المفقودة، أو غير ممكن قراءتها بسبب الضرر
2. وجود شواغر للمعلمين وتعيين مدرسين غير كفوئين
  - أ. يبدأ الفصل الدراسي ولا يزال يوجد شواغر للمدرسين
  - ب. تعيين مدرس يفتقر إلى شهادة تدريس وتدريب لتعليم الانكليزية لمتعلمي اللغة ويدرس في صف أكثر من 20 في المئة منه هم طلاب متعلم الانكليزية.
  - ج. تكليف أحد المعلمين بتدريس موضوع غير مؤهل له لانه يفتقر الى الكفاءة في ذلك الموضوع.

أثناء اشراف المديرية الحرمان المؤقت أو نقله من مدرسته الحالية لمدرسة بديلة.

### حظر حيازة ، أو استعمال المخدرات او الكحول

يحظر حيازة ، استعمال، بيع ، تجهيز، أو يكون تحت تأثير المخدرات والمشروبات الكحولية بصورة غير مشروعة ، أو أي نوع من المسكرات في المدارس وفي جميع الأنشطة المدرسية. سيتم ابلاغ الشرطة المحلية في حالة انتهاك هذا القانون، وستضمن الإجراءات التهذيبية نقل الطالب الى مدرسة بديلة لمدة لا تقل عن ستة أسابيع بالإضافة الى الحرمان ، و / أو الطرد.

### الاعتداء على الاطفال – قانون الولاية 11165- 11174 §§

القانون الحالي ينص على أن المشرف على الطفل يشمل معلم، ممرضة المدرسة، موظف إداري ، أو معين شخصي من العاملين في المدارس العامة أو الخاصة. ويشمل أيضا الموظف الذي تم تدريبه على تطبيق شروط الإبلاغ في حالة الاعتداء على طفل. يجب ان يقدم المشرف تقريرا اذا كان يعرف أو يشتبه في أي من حالات الاعتداء على الأطفال إلى وكالة حماية الأطفال على الفور ، أو في أقرب وقت ممكن عمليا. الوكالات الخارجية تقوم بالتحقيق في مضمون التقرير.

### مؤشر الليزر- قانون الولاية الجزائي 417.27 §

يحظر امتلاك مؤشر ليزر من قبل اي طالب في أي من المدارس ، إلا اذا كان لغرض تعليمي. توجيه اشعة الليزر الى العين ، في مركبة متحركة ، أو في أعين دليل الكلاب ممنوعة أيضا. الطلاب المخالفين لهذا القانون سوف يخضعوا لإجراءات تأديبية قد تشمل الحرمان المؤقت و / أو الطرد.

### واجبات ومسؤوليات الطلاب- تابل 5، قانون كاليفورنيا 300 §

يطلب من الطلاب إطاعة جميع القوانين والانظمة؛ طاعة لكل المسؤولين؛ الاجتهاد في الدراسة ؛ الاحترام للمعلمين وغيرهم من المسؤولين؛ معاملة باقي الطلاب بلطف ودماثة الامتناع عن استخدام اللغة المبتذلة.

### شكاوي بخصوص التعليم الخاص-

### CAC 5 § § 3125 3309/SCCR § 3080

إذا كان أحد الوالدين / الوصي يؤمن بأن المديرية تنتهك قوانين الولاية والفيديرال الذي يستوجب تحديد أو تنسيب الطلاب للتعليم الخاص أو ما شابه ذلك ، يحق له ان يقدم شكوى خطية ويقدمها للمديرية. تحل المديرية القضايا المحلية على اقل مستوى ممكن. بناء على طلب الوالدين ، تنص قوانين الولاية ان تقوم المديرية بإبعاث الشكوى إلى المدير الاداري للتعليم العام. تتوفر تعليمات عن إجراءات تقديم الشكاوى في قسم التعليم الخاص وقسم خدمات الطالب.

### نظام اجراءات الشكاوي - تابل 5، قانون كاليفورنيا 4622 §

أنشأت المديرية نظام لإجراءات الشكاوى لبرامج الولاية والفيديرال لمعالجة التمييز على أساس هوية الجماعة العرقية، الدين، العمر، الجنس، الميول الجنسية، الجنس، اللون، العرق، النسب، والأصل القومي، والعوق الجسدي أو العقلي. مساعد مدير الخدمات التعليمية يكون المسؤول عن معالجة هذه الشكاوي.

يمكن الحصول على نسخة من استمارة اجراءات الشكوى من المدرسة او من مساعد مدير الخدمات التعليمية.

ستقوم المديرية بالتحقيق في الشكوى وتقديم تقرير مكتوب عن التحقيق في غضون 60 يوما من تاريخ الشكوى.

## 3. المرافق والمنشآت المدرسية

- أ. تكون في حالة طارئة أو تشكل تهديدا ملحا للصحة أو سلامة الطلاب أو الموظفين.
- ب. المرافق الصحية للمدرسة تفتقر للنظافة والصيانة وان تبقى مفتوحة وفقا لقانون التعليم 35292.5

سيعلق إشعار في كل صف وفي كل مدرسة من مدارس المديرية لإعلام الآباء / الأوصياء والطلاب بما يلي:

- (1) وجود ما يكفي من الكتب المدرسية والمواد التعليمية. يجب أن يتوفر لكل طالب كتاب مدرسي أو مادة تعليمية، من ضمنهم الطالب متعلم اللغة الانكليزية، وذلك لاستعمالها في الصف أو بعد المدرسة.
- (2) نظافة، صيانة، وسلامة المرافق والمنشآت المدرسية والحفاظ عليها في حالة جيدة.
- (3) المكان الذي تتوفر فيه استمارات الشكاوي في حالة نفاذ النسخ المطبوعة. يجب وضع اسم الموقع الإلكتروني للمديرية بشكل واضح والذي يمكن من خلاله تنزيل الاستمارة والحصول على نسخة مطبوعة منها.

## معالجة الاسبستوس- 40 CFR 763.93

المديرية لديها خطة للقضاء على المخاطر الصحية التي يمكن أن تنشأ بسبب وجود الاسبستوس في مباني المدارس. هذه الخطة تتماثل مع القوانين المفروضة ويمكن مراجعتها في مكتب المديرية.

## الحقوق الخصوصية للطلاب والعائلة- EC § 51513

لا يوجد اي سؤال في اختبار الاستبيان او المسح عن المعتقدات والممارسات الدينية للطلاب أو عن الجنس ، الحياة الأسرية ، الأخلاق ، والدين ، أو أي أسئلة عن المعتقدات والممارسات الدينية للآباء أو الأوصياء في مجال الجنس ، والحياة الأسرية ، الأخلاق ، والدين ، وان لا يختبر الطالب بهذه المواضيع إلا إذا ارسل اشعار خطي بذلك للوالدين / الوصي لإعلامهم بهذا الاختبار ، واستبيان المسح ، أو الفحص ويعطي الوالدين / الوصي موافقتهم للطلاب للمشاركة فيها.

## مسح ولاية كاليفورنيا بخصوص صحة الاطفال-

## EC §§ 51938/51513

يُعطى مسح كاليفورنيا لصحة الاطفال للطلاب في الصف الخامس والسابع لمساعدة المديرية في تحسين صحة الشباب ولمكافحة مشاكل مثل تعاطي المخدرات والعنف. المشاركة في هذا المسح هو طوعي ويتطلب موافقة الوالدين / الوصي . يتم ارسال رسالة تحتوي على معلومات عن المسح وطلب الموافقة لمنزل الطالب قبل البدء بهذا المسح

## التأمين الصحي للفرق الرياضية للمدرسة- EC § 32221.5

مديريات المدارس التي تدير فرق رياضية تكون ملزمة بتوفير تأمين صحي بدون تكلفة أو بتكلفة منخفضة لمؤسسات محلية ، أو فيدرالية للطلاب المشاركين في هذه الفرق. طلبة المدارس المتوسطة المشاركين في الألعاب الرياضية بعد المدرسة قد يحصلوا على معلومات حول برامج التأمين الصحي من المرحلة المتوسطة للبرنامج اليومي الموسع.

## امتحان كاليفورنيا للتخرج من الثانوية-

## EC §§ 48980 (e)/60850

يستعمل امتحان كاليفورنيا للتخرج من الثانوية (CAHSEE) لتحسين انجاز الطلاب ، والمساعدة على ضمان الطلاب الذين يتخرجون من المدارس الثانوية الكفاءة في القراءة والكتابة والرياضيات. يشترط على الطلبة اجتياز جميع أجزاء امتحان (CAHSEE) كشرط من شروط التخرج. سيؤدي كل طالب امتحان CAHSEE ابتداء من الصف 10 ، ويمكن أن يستمر الطالب بأداء الامتحان الى ان يحرز درجة النجاح. سيوفر تعليم تكميلي للطلاب الذين لا يحرزون تقدما في اجتيازه.

## سرية المعلومات للاشخاص ذوي الاحتياجات الاستثنائية-

## EC § 56515 (c)

لا يجوز اعطاء اي معلومات من السجلات التعليمية عن الاشخاص ذوي الاحتياجات الاستثنائية لأي وكالة عامة من دون موافقة الأبوين أو الوصي ، إلا إذا كانت المديرية لم تتلق أي أموال في إطار البرنامج الذي يديره سكرتير حاكم الولاية.

## التعليم الخاص: مساعدة الآباء في جلسات الشكاوي- EC § 5650

تتوفر استمارة لمساعدة الآباء / الأوصياء في تقديم طلبات الحصول على معلومات عن الإجراءات القانونية لدى مكتب المديرية للآباء / الأوصياء من الذين يرغبون بالبدء في الإجراءات القانونية المتعلقة بجلسات التعليم الخاص.

## باص المدرسة وسلامة الطلاب - EC § 35186

الطلاب الذين يستخدمون باص المدرسة للدوام المدرسي او عند المشاركة في احد الانشطة المدرسية سوف يستلموا تعليمات عن الاجراءات الواجب اتباعها في حالات الطوارئ وسلامة الركاب كما هو مبين في سياسة المديرية: AR 3543



## الترخيص بالنشر في الموقع الإلكتروني للمدرسة / المديرية

قد تتاح الفرصة لابنك/ ابنتك، كجزء من برنامجهم التعليمي، بنشر احد اعمالهم الصفية في الرسالة الاخبارية او الموقع الإلكتروني للمدرسة او المديرية، او في الجريدة المحلية. من ضمن هذه الاعمال: صفحة في موقع اليكتروني، قصة او قصيدة، رسم تخطيطي، مشروع او بحث صفي، صور او ارسال اغاني عبر الانترنت. عندما تُنشر هذه الاعمال في الموقع الإلكتروني على الانترنت، سيكون باستطاعة العديد من الاشخاص الذين يستعملون الانترنت في جميع انحاء العالم الاطلاع على هذه الاعمال ومن المحتمل ان يرسلوا رسالة الكترونية لاولادكم. ستكون جميع نشاطات الطلاب على الانترنت تحت مراقبة مستمرة من قبل المعلمة ، بالإضافة الى فحص المواضيع المكتوبة، الصور او الاغاني المرسله من الطلاب وتقيحها والموافقة عليها قبل نشرها .

### موجز قوانين مديرية مدارس كاهون فالي فيما يخص النشر:

- يجب ان لا تتضمن الاعمال المنشورة على الانترنت رقم تليفون الطالب، عنوانه، او اسم احد اعضاء عائلته؛
- يجب ان لا تتضمن الاعمال المنشورة على الانترنت اي معلومات عن مكان سكن الطالب الفعلي ماعدا انه طالب في مدرسة وانه مشارك في نشاطات مدرسية.
- يجب ان لا تتضمن صورة الطالب المنشورة اسمه ولقبه في اي مكان في صفحة الموقع الإلكتروني؛
- يجب ان لا تتضمن المواد المنشورة اي مواضيع مثيرة للاعتراض او تلمح بصورة مباشرة او غير مباشرة الى مواضيع مثيرة للاعتراض؛
- يجب ان تتماشى المواد المنشورة مع قوانين وانظمة المدرسة؛
- يمنع نهائيا استعمال القاب الطلاب في اي صفحة إلكترونية او موقع غنائي عبر الانترنت.

### ترخيص الوالدين/ الوصي

سوف تنشر المديرية مقالات، صور، او اغاني لابنك/ ابنتك فقط عند اعطاء موافقتكم المكتوبة بالنشر. يرجى التأشير ادناه اذا كنتم موافقين او غير موافقين على نشر مقالات، صور، او اغاني اولادكم .

الموقع الإلكتروني / الاغاني  
للمديرية او المدرسة

الرسالة الاخبارية للمعلمة/  
المديرية او المدرسة

نعم كلا

نعم كلا

صور مع الاسم الاول  
للطالب

قصص، اعمال صفية،  
وغيرها من المواد مع  
الاسم الاول للطالب

اغاني بصوت الطالب

اسم الطالب: \_\_\_\_\_

التاريخ: \_\_\_\_\_

توقيع الوالدين/ الوصي: \_\_\_\_\_

سيكون هذا الترخيص نافذ المفعول خلال السنة الدراسية التي سيداوم فيها الطالب بالمدرسة. اذا غيرتم رأيكم بخصوص النشر في اي وقت ، فيجب ان تملنوا استمارة جديدة.

# G. Wayne Oetken

Assistant Superintendent,

Business Services

Phone: (619) 588-3060

Fax: (619) 401-5954

E-mail: oetken@cajonvalley.net



Office Address:  
710 E. Main Street, El Cajon, CA 92020

Mailing Address:  
PO Box 1007, El Cajon, CA 92022-1007  
www.cajonvalley.net

## التأمين الاختياري للطلاب ضد الحوادث للعام الدراسي 2010/2011

اعزائنا اولياء الامور:

مديرية مدارس كاهون فالي لاتحمل اي نوع من التأمين الصحي للطلاب الذين يصابوا بجروح على الاراضي المدرسية ضمن نطاق المدرسة ، أو أثناء مشاركتهم في فعاليات المديرية. ولكن المديرية صادقت على تأمين صحي بسعر مخفض ضد الحوادث يتوفر للوالدين في حالة وقوع حوادث او اضرار لاولادهم. اذا كان عندكم تأمين صحي حاليا، فان شراء هذا التأمين قد يوفر لكم تغطية اضافية للنفقات الطبية التي هي اقل من الخصم المقرر للتأمين الصحي للعائلة.

تتوفر التغطية لهذا التأمين من قبل شركة National Union Fire Company of Pittsburgh, Pa. ادناه تجدون انواع مختلفة من خطط تأمين والدفع يكون مبلغ واحد لتغطية سنة دراسية واحدة واثناء وجود الطالب في المدرسة فقط. اعلى مبلغ هو 43.00 دولار، المبلغ الاوسط 28.00 دولار، والمبلغ الاقل 15.00 دولار، وتغطية موسعة للاسنان بمبلغ 15.00 دولار. بالاضافة لهذا، يوجد خطط تأمين 24 ساعة ولكن بمبالغ اعلى. تغطي خطط التأمين للطلاب خلال وجوده في المدرسة والـ 24 ساعة كل الفعاليات المدرسية والفرق الرياضية ماعدا لعبة Tackle Football. بالإمكان الاطلاع على استمارة التسجيل ووصف لمنافع خطط التأمين من خلال اتباع الخطوات التالية:

1. زور الموقع الالكتروني [www.studentinsuranceusa.com](http://www.studentinsuranceusa.com)
2. اضغط على الزر: "K-12 Plans"
3. تحت الصفحة الالكترونية "K-12" اضغط على "Benefits" او "Application" ( لاتضغط على التوصيل المكتوب فيه "K-12 San Diego and Grossmont only" لأنه يشمل مدارس مقاطعة ساندييغو فقط).
4. اطبع استمارة "Benefits" و "Applicatoin"، إملاها ثم ارسلها مباشرة الى شركة التأمين ووارفق معها شيك بالمبلغ.

كذلك تستطيع الحصول على منشور واستمارة التسجيل وذلك بالاتصال بـ: باتي همفل في قسم الحسابات على الرقم: 619 / 588 - 3008

تستطيع الحصول على معلومات اضافية اخرى عن التأمين الصحي لمتجرات واعمال صغيرة، افراد، او عوائل وذلك بالاتصال بـ: California Uninsured Help Line على الرقم: 800 - 234 - 1317 او California Healthy Families والبرامج الطبية على الرقم: 800-880-5305

المخلص،

واين اوتكن

مساعد المديرية- قسم الاعمال

يخول قانون التعليم 49472 مديريات المدارس بتوفير خدمات طبية أو خدمات مستشفى من خلال عضويتها في مؤسسات تأمين صحي والتي لاتتوخى الربح للطلاب اثناء الإصابات الناجمة نتيجة مشاركتهم في فعاليات مدرسية. هذا التأمين مخصص لمساعدة الوالدين في دفع القوائم الطبية الناتجة عن معالجة ضرر بدني . المديرية لاتقدم أي ضمان أو تأييد للتأمين الطبي أو تغطيته. عندما يكون متاحا للمديرية، فانها تقدم معلومات طوعية عن تأمين صحي اختياري للطلاب ضد الحوادث. يكون للأباء أو الأوصياء الخيار لتغطية أبنائهم وفقا لهذا التأمين وعلى نفقتهم الخاصة.



## تقويم نشاطات المؤسسة التعليمية لكاهون فالي CVEF

الدفع للعضوية	طوال السنة
مسابقات دوري الغولف	تشرين الثاني 2010
مسابقة "أطعم الخنزير"	7 شباط - 4 آذار
نجوم التعليم	آذار 2011
ثلاثة مسابقات دوري الغولف	أيار/ حزيران 2011

## اعضاء مجلس الادارة لمديرية كاهون فالي

يحكم المؤسسة اعضاء مجلس ادارة من المتطوعين وبدون اجور والذين يمثلون الوالدين ، التعليم ، الأعمال التجارية ، المنظمات المدنية.

الرئيس	فريد دومنيسو
	ستيبي مكاي
	ليسا اريولا
	فكتور ماسلوف/ هيلين هيبيرت
جانس كوك	توم آش
ليلي والش	كاتي ونكر
راندي يونك	ايرلين هولمايكل
كارول كلارك	فرجينيا ليفنسن
لويز كانوي	لاري و فيكي كيلبرت
تيري لوف	روبن جونسون
ل.ب. ريتشارد	دونا مكين
	مونيكا زيك

## لماذا يجب ان نستثمر في مستقبل اولادنا؟

ان مؤسسة كاهون فالي للتعليم هي مؤسسة لاتتوخى الربح. تأسست في عام 1985 لتقديم برامج تعليمية غنية للطلاب. البرامج التي تمويلها المؤسسة تشمل: الرياضيات والعلوم، الكمبيوتر والتكنولوجيا، الفنون الحضارية، فضلا عن خدمات المكتبات ووسائل الإعلام. تمويل هذه المؤسسة أيضا الاجتماعات المدرسية والبرامج الخارجة عن البرامج التعليمية. إذا كان لديك طفل أو حفيد في مدارس المديرية فعلى الأرجح إنه سبق وأن استفاد من البرامج التي تمويلها المؤسسة.

ان الحاجة إلى توفير برامج تعليمية غنية لأطفال مدارس مديرية كاهون فالي لا يزال قويا كما كان دائما، وكذلك الحاجة الى استمرار مساهمات العضوية الجديدة. يمكنك أن تساعد في خلق وإدامة اغناء المنهاج الدراسي لأبناء كاهون فالي بأن تصبح عضوا في المؤسسة. هذه البرامج الممتازة يأتي تمويلها، جزئيا، من رسوم العضوية وليس من تمويل التعليم العام. اننا نقدر ونثمن التبرعات التي تأتي من الاعضاء وكذلك هؤلاء الأشخاص الذين يخدمون في الهيئة الحاكمة. ارجو الاتصال بي اذا كانت لديك الرغبة في الاشتراك باجتماعاتنا الشهرية ومساعدتنا في جمع التبرعات طوال السنة وذلك بزيارة الموقع الالكتروني: [stacy@xistaffing.com](mailto:stacy@xistaffing.com)

ان التعليم الجيد النوعية ليس تكلفة بل استثمار. وما هو أفضل استثمار للمستقبل اكثر من أولئك الذين هم المستقبل ... أطفالنا.

ستيبي مكاي، الرئيس  
المؤسسة التعليمية لكاهون فالي

## يرجى قص وارسال هذه القسيمة مع مبلغ التبرع- خاضعة لخصم ضريبي 100%

الاسم:	الانتماء (يرجى تأشير مربع واحد)	مستوى التبرع (يرجى تأشير مربع واحد)
_____	والد طالب (طلاب) في الوقت الحاضر <input type="checkbox"/>	\$10 صديق <input type="checkbox"/>
العنوان: _____	المدرسة: _____ <input type="checkbox"/>	\$25 المعين <input type="checkbox"/>
_____	والد طالب (طلاب) سابق <input type="checkbox"/>	\$50 مقدم الدعم <input type="checkbox"/>
المدينة/ الرقم البريدي _____	صديق <input type="checkbox"/>	\$100 كفيل <input type="checkbox"/>
_____	صاحب عمل <input type="checkbox"/>	\$250 نصير <input type="checkbox"/>
رقم الهاتف: _____	مدرسة/ قسم <input type="checkbox"/>	\$500 متبرع <input type="checkbox"/>
_____	<input type="checkbox"/>	\$1,000 مؤسس <input type="checkbox"/>
المنظمة او المؤسسة: _____	<input type="checkbox"/>	\$3,000 هبة <input type="checkbox"/>

لا ارجو ان يُضاف اسمي في قائمة المتبرعين التي يتم نشرها.

### يرجى كتابة الشيكات لأمر:

### Cajon Valley Education Foundation

Office: 750 E. Main Street, El Cajon, CA 92020

Mailing Address: PO Box 1007, El Cajon, CA 92022